

УДК 37.091.32:811.133.1

І. Г. Ураєва, Т. А. Лукашук,
учителі французької мови Комунального закладу
„Луцька гімназія № 18 Луцької міської ради Волинської області”

Урок-дискусія з французької мови на тему “Засоби масової інформації. Телебачення”

10-й клас (друга іноземна мова)



Розробка уроку-дискусії, який проведено на обласному етапі конкурсу „Вчитель року–2013” у номінації „Французька мова”. Мета – формування навичок аудіювання із зоровою опорою та самостійного висловлювання власної думки за темою.

Ключові слова: засоби масової інформації, преса, телебачення, телеканал, телепередача, реклама, роль медіа у житті людини.

Ураєва І. Г., Лукашук Т. А. Урок-дискусія по французькому мові на тему „Средства массовой информации. Телевидение”.

Разработка урока-дискусии, который был проведен на областном этапе конкурса „Учитель года – 2013” в номинации „Французский язык”. Цель – формирование навыков аудирования со зрительной опорой и самостоятельного выражения собственного мнения по теме.

Ключевые слова: средства массовой информации, пресса, телевидение, телеканал, телепередача, реклама, роль медиа в жизни человека.

Uraieva I. H., Lukashchuk T. A. French Lesson-Discussion on the Topic „Mass Media”.

Lesson-discussion in the 10th form (second foreign language) on the topic „Mass media” held at the regional contest „Best French language teacher – 2013”. It focuses on applying vocabulary knowledge, on developing skills and abilities in expressing own position, in solving problems and finding the ways out. By the end of the lesson the students will be able to use the vocabulary in their speech, will have further developed their speaking and listening practice skills, research and critical-thinking skills.

Key words: mass media, TV, television channel, TV program, advertising, the role of mass media in one’s personal life.

Подолавши усі етапи конкурсу „Вчитель року”, Т. А. Лукашук перемогла в номінації „Французька мова”. Цій перемозі передувала копітка і послідовна робота над вибудовуванням власної методики, майстерністю, самовдосконаленням. Працюючи над проблемою „Формування аудитивної компетенції як одного з видів мовленнєвої діяльності за комунікативною методикою навчання французької мови”, Т. А. Лукашук чітко планує систему уроків, спрямованих на застосування сучасних підходів та прийомів ефективного навчання французької як другої іноземної мови.

Педагог структурує зміст навчального матеріалу, вміло поєднуючи різні форми взаємодії з учнями та використання інноваційних методів і стратегій, навчально-розвивальних можливостей інформаційно-комунікаційних технологій. Забезпечує аналітичний розгляд мовних та мовленнєвих явищ через їх порівняння й зіставлення. Вчитель упроваджує активні форми керівництва групою, класом, де центральною постаттю є учень.

Формування вмінь та навичок розуміння і сприйняття іншомовного матеріалу педагог здійснює, інтегруючи всі види мовленнєвої діяльності школярів. Враховуючи їх вікові та психологічні особливості, обирає комплекс методів та технік, які підвищують активність і творчість учнів, стимулюють ініціативність та інтерес до французької, а також франкомовної культури.

- 1) On le regarde à la télé pour se détendre. Il a un sujet. Les acteurs y jouent leurs rôles. (film)
- 2) Un élément composant de l'ordinateur pour voir. (écran)
- 3) Un film amusant surtout pour les enfants. (dessin animé)
- 4) Les actualités sont la source de ... Quoi ? (information)
- 5) La revue illustrée. (magazine)
- 6) Le magazine, la revue, le journal ce sont ... Quoi ? (presse)

Ens. : Comment comprenez-vous le mot « les Médias » ? Quel est leur objectif ? (informer le public, donner l'information sur la vie et les faits)

IV. Annonce du sujet et des objectifs du cours :

Ens. : Le sujet de notre leçon est « Les médias », aujourd'hui nous allons :
– Parler des genres de la presse ; Parler de la télévision ; Regarder et discuter une vidéo ; Jouer au jeu des rôles.

V. Activisation du vocabulaire connu : (Ens. – élèves : réponses-questions)

Ens. : Quels médias connaissez-vous ? Lequel préférez-vous ? Pourquoi ?

– La presse écrite – La radio – La télévision – Internet

Ens. : A quoi servent les médias ? (présentation sur le TBI)

Elèves : Les médias servent à enrichir l'intelligence,

- Développer l'érudition – Élargir le cercle des connaissances
- Diversifier la vie – Communiquer
- Recevoir de l'information
- Comprendre mieux les événements politiques
- Se détendre – S'amuser

Ens. : Quel genre de média est le plus populaire ?

Ens. : De quoi se compose la télévision ? (slide)

- Des chaînes ; Des films ; Des émissions ; Des spots de publicité ;
- Des présentateurs ; des metteurs en scène ; des rédacteurs ; Des téléspectateurs.

Ens. : Quels types d'émissions connaissez-vous ?

- Sportives ; amusantes ; de divertissement ; politiques ; éducatives ;
- scientifiques ; informatives ; talk-shows ; réalités ; jeux.

Ens. : Quelles chaînes connaissez-vous ?

Elèves : 1+1, Inter, ICTV, Ukraine, Nationale, Eurosport, Nouvelle, Canal 5

Ens. : Quelles chaînes française connaissez-vous ?

Elèves : France 1, France 2, France 3, M6, TV5 Monde, TF1.

Ens. : Quels genres de films connaissez-vous ?

Elèves : des films policiers, de science fiction, d'horreur, d'aventure, d'amour, historiques, comiques, westerns, la comédie musicale, dessins animés, des drames psychologiques, ...

VI. Le travail en sous-groupes. Prise de parole

Ens. : Tirez les rubans des couleurs différentes pour vous diviser en sous-groupes.

Consigne: Chaque groupe a deux chaînes de télévision ukrainienne et présente les émissions sur ces chaînes.

Modèle : On peut voir (le nom de l'émission) sur (le nom de la chaîne).

La chaîne ... transmet Sur la chaîne ... il y a

- Top Gear ; La Voix du Pays ; L'Ukraine a du talent ; Les Danses avec des Stars ;
- Le Week-end de Foot ; Les actualités ; Quoi ? Où ? Quand ?
- Le Club de Gais et Ingénieurs ; Fais rire le Comique ; Change ton Epouse ;
- 4 noces ; Faits.

VII. Discussion

« Trop d'info tue l'info », « La liberté d'informer est la première des libertés », « Tout citoyen peut écrire et imprimer librement » (Déclaration des droits de l'homme)

Ens. : Vous voyez les citations. Faites part de vos réflexions à ces sujets.

Élève 1 : A mon avis, nous sommes noyés dans le flux d'informations qui nous arrivent de partout : de l'Internet, de la presse, de la télévision, de la publicité. Le public se sent dupé, stressé, terrorisé, nerveux. Parfois on entend parler des événements non confirmés. Cela donne naissance à des rumeurs. Mais pour la plupart, la télévision reste le principal accès à l'information.

Élève 2 : Les journalistes ? Je n'ai pas confiance en eux. Je me méfie de certains journaux. Les médias nous trompent, manipulent l'opinion des gens. Comme les chaînes appartiennent à l'état, l'information qui est donnée et montrée n'est pas toujours objective et vraie. L'état ne laisse pas parler du mal du gouvernement, seulement dire l'éloge. Je ne fais pas confiance à la presse ni à la télévision.

Élève 3 : Je pense que les journaux se vendent moins bien parce que les gens comptent de l'argent et leur prix est élevé. Et encore, il y a des journaux gratuits avec des petites annonces et courtes informations. On achète les magazines avec le programme de télévision car on regarde beaucoup la télé.

VIII. La compréhension orale du fragment des actualités

Ens. : *Regardez le fragment vidéo. Chaque groupe a son exercice à faire.*

Groupe 1 – trouver les réponses à des questions

Groupe 2 – faire la listes des mots clés

Groupe 3 – composer le plan d'après le sujet

Visionnage de la vidéo. 5 minutes de réalisation des tâches.

La présentation des sous-groupes :

Sous-groupe 1 : Questions

- 1) Qui avez-vous vu dans ce fragment ?
- 2) De qui parle-t-elle ?
- 3) Que célèbre la mère de la chanteuse ?
- 4) Comment soutient-elle sa fille ?
- 5) Quels sentiments montre le respect pour sa mère ?
- 6) Pourquoi la télévision de la France a-t-elle décidé de montrer la fête d'anniversaire de la mère de la chanteuse ?

Ens. : **Qui est la mère pour vous ? Aimez-vous vos mères ? Comment montrez-vous votre respect ?** (On aide sa mère. On obéit à sa mère. On lui confie ses secrets).

Ens. : Comme nous voyons, la télévision nous donne la possibilité de percevoir l'état du propre âme.

Sous-groupe 2 : Mots clés

Anniversaire, respecter, joyeux, vraiment superbe, compétent, avoir de la chance, passion, être heureux ...

Sous-groupe 3 : Plan

- 1) La félicitation de la mère de la chanteuse populaire.
- 2) L'interview dans la maison paternelle :
 - a) Le respect ;
 - b) Le soutien ;
 - c) L'empatie.
- 3) La vie passionnante de Mireille.

IX. Deuxième écoute (visionnage)

Ens. : Après la deuxième écoute, rédigez vos thèses.

Groupe 1

1. Mireille Mathieu est une grande chanteuse française.
2. L'événement éminent dans la vie de la chanteuse.
3. Marcelle fête ses 90 ans.
4. Mireille Mathieu a reçu la reconnaissance grâce à sa mère.

Groupe 2

1. Mireille Mathieu est connue dans le monde entier.
2. La famille de la chanteuse célèbre l'anniversaire.
3. La mère était toujours en tournée avec Mireille.
4. Tous aiment la chanteuse française.

Groupe 3

1. Mireille Mathieu est une des grandes chanteuses françaises.
2. La mère de Mireille reçoit la félicitation.
3. Marcelle est l'ami fidèle de Mireille.
4. La passion de Mireille pour le voyage.

X. Production orale. Jeu des rôles

Ens. : Imaginez que vous devez tourner un sujet vidéo sur la mère. La mère de qui voudriez-vous choisir pour interview ?

– Jouer la scène : Vous êtes journaliste d'une chaîne de télévision et un(e) invité(e). Posez vos questions :

1. Comment s'appelle votre (ta) mère ?
2. Quel âge a-t-elle ?
3. Qu'est-ce qu'elle fait ? Où travaille-t-elle ?
4. Qu'est-ce qu'elle aime ?
5. Est-ce qu'elle aime regarder la télé ?
6. Quelles émissions préfère-t-elle ?
7. Quelle est son attitude envers la télévision et surtout la publicité ?
8. Quelle est sa série préférée ?
9. Quel est le rôle de la mère dans ta vie ?

XI. Conclusion

Ens. : Aujourd'hui notre sujet a été la télévision et d'après vous, quelles sont les avantages de la télévision ?

Методичні публікації

- Elle enrichit notre intelligence.
- Elle diversifie la vie, développe l'érudition, apporte de la lumière dans notre foyer, donne beaucoup d'information utile et différente.

Il est nécessaire de dire qu'à présent la télévision est la puissance dans le monde. Elle oblige les gens à penser et à disputer, à rêver. La télévision a une signification importante d'instruction. Elle agrandit l'étendue de connaissances.

XII. Devoir à domicile : réfléchir et exposer ses idées sur les défauts de la télévision.

XIII. Bilan, évaluation

Ens. : Qu'est-ce que vous avez appris au cours de notre leçon ? Remplissez la grille proposée.

Grille pour l'auto-évaluation

11 points

- 1) J'ai compris tout le vocabulaire d'après le fragment.
- 2) J'ai pris part aux discussions.
- 3) J'ai composé le plan.
- 4) J'ai compris complètement le contenu des messages.
- 5) j'ai bien répondu aux questions.
- 6) Je pense que j'ai besoin d'écouter plus d'enregistrements français.

10 points

- 1) J'ai compris partiellement le contenu des messages.
- 2) j'ai répondu aux questions.
- 3) J'ai pris part aux discussions.
- 4) Je pense que j'ai besoin d'écouter plus d'enregistrements français.
- 5) Je dois travailler plus sur mon articulation pour comprendre les expressions authentiques.

9 points

- 1) J'ai donné des réponses à quelques questions.
- 2) J'ai posé des questions au cours de la discussion.
- 3) J'ai compris le contenu général.
- 4) Je pense que j'ai besoin d'écouter plus d'enregistrements français.
- 5) Je dois plus travailler à mon articulation pour comprendre les expressions authentiques.

Література

1. Програми для загальноосвітніх навчальних закладів. Друга іноземна мова. 5–11 класи. – К. : Перун, 2005.
2. Dubois A.-L. Objectif Express 1 / A.-L. Dubois, B. Tauzin // Hachette français langue étrangère, 2013.
3. Dollez C. Alter ego B1 /C. Dollez, S. Pons. // Hachette français langue étrangère, 2006.
4. Menand R. Le nouveau Taxi ! 2 / R. Menand // Hachette français langue étrangère, 2009.